Catechism in the Iowa language. By Hamilton + Irvin.

WE-WV-HÆ-KJU.

W. 1 *Wa-yœ wv-re-un-cœ?*

A. Wv-kxn-ta æ-wv-me-ug-kæ.

W. 2 *Kan-yœ Wv-kxn-ta ta-ku-ra e-yä un-cœ?*

A. Wv-kxn-ta ta-ku-ra-kju pro-kæ æ-wv-ug-kæ.

W. 3 *Wv-kxn-ta ta-ku-ra u-na, ta-ku-ræ-kju pro-kœ de-rœ-ku de-u-we-cœ?*

A. Woh-ta-wv-wv-he-ce ju ug-kæ.

W. 4 *De-œ ton-to ra-u-na Wv-kxn-ta woh-ta-ra-hna-cœ.*

A. Hæ-kra-he-ta, ta-ku-æ-ta o-ha-ke-wæ-ta.

W. 5 *Ta-ku-ra u-na Wv-kxn-ta woh-ta-ra-hna-cœ?*

A. Heg-kra-un-ce æ-ta ug-kra-ne-me-na-ce.

W. 6 *Wv-kxn-ta œ-yxgk-œ-jkun-yœ-cœ?*

A. Wv-kxn-ta æ-yxg-kæ-jnah-ce-kæ.

W. 7 *Wv-kxn-ta ka-œ [wv-je-kœ] ta-na o-me-na-cœ?*

A Ta-nye o-me-na-kæ.

W. 8 *Ta-ku-rœ-nyœ-cœ?*

A. An-cæ-he-na-ha a-ræ-ce, Æ-yig-æ-na-ha a-ræ-ce, Wv-nv-hæ Wv-ho-pne-na-ha-ku a-ræ-ce.

W. 9 *Wv-kxn-ta æ-æ ta-ku-ra-cæ?*

A. Wv-kxn-ta æ-æ wv-nv-hæ-kæ, wv-je-kæ e-ro-tu-na ef-kæ-jkun-yæ-kæ.

W. 10 *Wv-kxn-ta tan-ta-nxg-a-cæ?*

A. Wv-kxn-ta tan-ta-kju pro-kæ e-ta-tá-ha-kæ.

W. 11 *Wv-kxn-ta a-raj-ta-cæ?*

A. Nig-æ-ko; Wv-kxn-ta a-ta-jkun-yæ-nug-ka æ-æ æ-ya-mo un-ta-me-na-kæ.

W. 12 *Wv-kxn-ta ta-ku-ra-kju-kæ-na e-wv-hug-æ-cæ?*

A. Hun-cæ, tv-ku-ra-kju Wv-kxn-ta a-ke-ná-hu-jkun-yæ-kæ.

W. 13 *Wv-kxn-ta ta-ku-ra-kju e-ya ru-ya-kæ-jkun-yæ-cæ?*

A. Hun-cæ, Wv-kxn-ta ta-ku-ra wv-ho-ne-ta kra-u e-ru-ka-na-ta ug-kæ.

W. 14 *Wv-kxn-ta dæ-kra-he-ta e-cæ o-ra-ke-wæ-ta-kju tan-ta pe-ra-cæ?*

A. Wv-wv-kv-hæ e-cæ-mig-kæ-na-ha-taj-na.

W. 15 *Wv-wv-kv-hæ e-cæ-mig-kæ-na-ha wa-yæ wv-kv-hæ-cæ?*

A. Wv-je-kæ wv-ho-pne-na-ha, Wv-nv-hæ Wv-ho-pne wv-ke-kun-fæ-na-ha a-ræ æ-wv-kv-hæ-nyæ-kæ.

W. 16 *Pa-kran-ta ya-kæ hen-tæ-wæ wa-yæ-ræn-yæ-e-kæ-a-ræ-cæ?*

A. Ad-am-a E-ha æ-na-ha-ku.

W. 17 *Pa-kran-ta ya-kæ hen-tæ-wæ ta-ku-ra- wv-u-nyæ e-kæ-a-ræ-cæ?*

A. Wv-kxn-ta A-dam-a æ-na-ha e-ro æ-ta-wæ mv-ha wv-ug-kæ, æ-ta A-dam-a æ-na-ha e-ro æ-ta-wæ hæ-á-ræ-na E-ha æ-na-ha wv-ug-kæ.

W. 18 *Wv-kxn-ta A-dam-a E-ha-ku e-ro wo-ku kan-ye ta-ku-ra e-ya wo-kun-cæ?*

A. Wv-nv-hæ e-ya-ha cæ-jkun-yæ-nyæ ef-kæ wo-kug-kæ.

W. 19 *E-ro a-jne-na, wv-na-hæ e-kæ e-ya a-jne-cæ?*

A. Hun-cæ, wv-nv-hæ e-ya-ha cæ-jku-nyæ e-ya a-ne-kæ.

W. 20 *Wv-nv-hæ a-jne ton-to u e-jwv-hug-æ-cæ?*

A. Wv-kxn-ta-nxg-a, mv-ya to-re-kæ-kju e-hæ-kfu-ce.

W. 21 *Wv-kxn-ta Ad-am-a E-ha-ku ton-to wv-un-cœ?*

A. Wv-ho-ne-ta ke-ro hæ-ta wv-u-e-kæ-a-ræ-kæ.

W. 22 *Kx-we-nant œ-œ ta-ku-ra-cœ?*

A. Wv-je-kæ o-ta ta-ku-ra u e-ru-ka-na-nyæ-ta.

W. 23 *Wv-kxn-ta A-dam-a œ-na-ha kx-we-nant ta-ku-ra un-cœ?*

A. Kx-we-nant wv-un-ta wv-ug-kæ.

W. 24 *Kx-we-nant wv-un-ta a-rœ œ-wv-u-na A-dam-a œ-œ ta-ku-ra u e-ka-na-cœ?*

A. Wv-kxn-ta o-ke-wæ-hce-tan-ye.

W. 25 *Kx-we-nant wv-un-ta Wv-kxn-ta ta-ku-ra wo-ke-ra-cœ?*

A. Ad-am-a Wv-kxn-ta o-ke-wæ-skæ a-ræ e-ha-ke-kæ, o-ke-ra-kæ.

W. 26 *Kx-we-nant wv-un-ta Wv-kxn-ta ta-ku'-a-cœ?*

A. A-dam-a Wv-kxn-ta o-ke-wæ-jkun-yæ-skæ, cæ-an-cæ-hwæ-he-tan-ye; æ-kæ.

W. 27 *Kx-we-nant wv-un-ta Ad-am-a o-ke-wœ-çœ?*

A. Nig-æ-ko, Wv-kxn-ta wv-ke-ru-fag-æ-kæ.

W. 28 *Wv-ru-fag-œ œ-œ ta-ku-ra-cœ?*

A. Wv-kxn-ta woj-ka æ-ta-wæ u-jkun-yæ-ta ju o-ke-wæ-jkun-yæ-ta.

W. 29 *Wv-kxn-ta woj-ka œ-ta-wœ u-jkun-yœ-ta ta-ku-ra wv-kœ-nyœ-cœ?*

A. Wv-kxn-ta ta-ku-ra kun-ra-ta u-jkun-yæ-ta.

W. 30 *Wv-kxn-ta woj-ka œ-ta-wœ o-ke-wœ-jkun-yœ-ta ta-ku-ra wv-kœn-yœ-cœ?*

A. Wv-kn-ta ta-ku-ra ij-ta-jkun-yæ u nyæ-ta.

W. 31 *Ya-kœ hen-tœ-wœ ta-ku-ra wv-ru-fug-œ-nyœ-cœ?*

A. Na o-ra-fe-na-ha ru-cæ-jkun-yæ a-na-ha, ru-cæ-nyæ-ce.

W. 32 *Wv-ru-fag-œ ka-œ un-tan-ye wa-yœ'-wv-u-na ke-jtag-kœ-cœ?*

A. Wv-kxn-ta-pej-kun-yæ [wv-nv-hæ] æ-wv-u-na E-ha kej-tag-kæ-na, æ-ta na o-ra-fe-na-ha A-dam-a ef-kæ wo-kug-kæ.

W. 33 *Ya-kœ hen-tœ-wœ pa-kra wv-ru*

fag-œ-nyœ-ta, ton-to u-uyœ-cœ?

W. Wv-ho-ne-ta ke-ro hæ-ta u-jkun-yæ-na, wv-ru-fag-æ, an-cæ-hwæ-o-wæ hæ-ta u-nyæ-kæ.

W. 34 *Kx-we-nant wv-un-ta A-dam-a œ-jna wv-ke-kun-cœ?*

A. Nig-æ-ko, cig-cig-æ æ-ta-wæ x-ke-wv-ta wv-ke-ug-kæ.

W. 35 *A-dam-a wv-ru-fag-œ œ-ta-wœ wv-je-kœ x-ke-wv-ta ton-to u-nyœ-cœ?*

A. Wv-je-kæ x-ke-wv-tah-ce wv-ru-fag-æ an-cæ-hwæ-o-wæ ka-ju-wv-tun-yæ-kæ.

W. 36 *Woj-ka wv-ru-fag-œ-na-ha Ad-am-a e-ta-he-wv-ru-fœ-na-ha ta-ku-a-nyœ-cœ?*

A. Wv--ru-fag-æ pa-kra-na-ha.

W. 37 *Wv-ru-fag-œ pro-kœ taf-kœ wv-ke-u-hna-cœ?*

A. Wv-kxn-ta de-ho-kæ an-cæ-hwæ o-wæ-he hæ-ta u-hne-yæ-kæ.

W. 38 *Woj-ka wv-ru-fag-œ ka-œ e-ya mxg-kre-ta ka-ju e-wv-he-hna-cœ?*

A. Nig-æ-ko, na-cæ e-tan-ta wv-wv-ke-un-yæ-ta a-ræ-taj-na mxg-kre-ta

e-ta-he-he-tan-ye-we-kæ.

W. 39 *Na-cœ e-tan-ta tv-ku-ra wv-kœ-nyœ-cœ?*

A. E-nu-ha-wv-tu-nyæ-ta.

W. 40 *Wv-ru-fag-œ-na-ha wa-yœ-rœ na-cœ e-tan-ta wv-ke-u-hna-cœ?*

A. Wv-nv-hæ Wv-ho-pne-na-ha-jna.

W. 41 *Kx-we-nant wv-un-tu e-ya e-ha-wv-he-hna-cœ?*

A. Kx-we-nænt wv-un-ta wa-yæ-ræ e-ha-wv-he-jra-ya.

W. 42 *Kx-we-nant wv-un-ta ta-ku-ra u-na e-ya e-ha-he-jkun-yœ-hna-cœ?*

A. X-ke-wv-ta o-ke-wæ-jkun-yæ-nyæ-ce æ-ta a-ræ æ-wv-u-na wv-ke-ru-ka-na-hne-yæ-kæ.

W. 43 *Kx-we-nant nan-tu-ta Wv-kxn-ta wa-yœ-rœ e-nu-un-cœ?*

A. Ce-sxs Kra-ysta Æ-ya-mo e-ha-mvn-yæ-na-ha e-kra-to-kræ.

W. 44 *Kx-we-nant nan-tu-ta-na-ha-ta Ce-sxs Kra-ysta wa-yœ-rœ e-kra-je-kœ-cœ?*

A. Wv-je-kæ æ-ta-wæ kra-he-na-ha.

W. 45 *Kx-we-nant nan-tu-ta-na-ha-ta Ce-sxs Kra-ysta ta-ku-ra un-ce-*

rœ-cœ?

A. Wv-je-kæ æ-ta-wæ Wv-kxn-ta woj-ka o-ke-wæ-jkun-yæ-nyæ-ce, æ-æ woj-ka o-ke-wæ-kæ, wv-ru-fag-æ-nyæ-na-ha hæ-ta æ wv-u-na an-cæ-hwæ-o-wæ-na ug-kæ.

W. 46 *Ce-sxs Kra-ysta wv-wv-ru-ka-na-na-ha e-ya-ha wv-ru-fag-œ ta-naf-kœ-yig-œ-kju un-cœ?*

A. Nig-æ-ko, æ-æ wv-ho-pne-e-kæ-a-ræ-kæ, woj-ka-pe e-kæ-a-ræ-kæ, æ-ta wo-ka-fo e-kæ-a-ræ-kæ.

W. 47 *Wv-kxn-ta Æ-yig-œ ton-to u-na an-cœ-hwœ-o-wœ-cœ?*

A. Ce-sxs Kra-ysta Wv-kxn-ta Æ-yig-æ woj-ka he-u-a-na-hæ o-ke-wæ-tan-ye æ-ta an-cæ-hwæ-o-wæ-tan-ye wv-je-kæ ke-kug-kæ.

W. 48 *Mv-ya-pe a-nyœ-ta ta-ku-ra wv-kœn-yœ-cœ?*

A. Ce-e-sxs Kra-ysta wv-ru-fag-æ-kæ-na-ha wv-ke-cæ-na an-cæ-hwæ-o-ke-wæ-na, Wv-kxn-ta wo-ka-fo æ-ta-wæ e-pna-he-na a-ræ wv-kæ-nyæ.

W. 49 *Wv-kxn-ta an-cœ-he-na-ha Kx-we-nant nan-tu-ta-na-ha-ta ta-ku-ra un-ce-rœ-cœ?*

A. Ce-sxs Kra-ysta wv-ke-cæ-na-ha wo-ka-fo-tan-ye, wv-ho-ne-tan-ta-nye un-ce-ræ-kæ.

W. 50 *Wo-ka-fo-wv-he a-rœ ta-ku-ra wv-kœ-nyœ-cœ?*

A. Wv-kxn-ta wv-ru-fag-æ-kæ wv-ke-ru-jtan-dæ-he-na, æ-ta e-ya-ha wv-ru-fag-æ-jkun-yæ ef-kæ wv-ne-mvn-yæ.

W. 51 *Wv-ho-ne-ta-wv-he a-rœ ta-ku-ra wv-kœ-nyœ-cœ?*

A. Wv-kxn-ta æ-wv u-na wv-je-kæ wv-ru-fag-æ-kæ-na-ha na-cæ-na-ha woj-ka a-ræ-kju wv-ho-ne-ta wv-ug-kæ.

W. 52 *Ce-sxs Kra-ysta wa-yœ-wv-u-na o-ke-wœ-na an-cœ-hwœ hœ-ta un-nœ?*

A. An-cæ-he wo-ku-na-ha a-ræ æ-wv-u-nyæ-kæ.

W. 53 *Mv-ya-ke Kra-ysta œ-na-ha ton-to-u e-ha-mvn-yœ-cœ?*

A. Wv-hwv-ta an-cæ-hwæ-o-wæ hæ-ta ug-kæ.

W. 54 *Cæ-ta ton-to-u cæ-cæ?*

A. Na-a-ru-cæ-ta wv-nin-cæ e-ro-je-kæ hæ-ta cæ-kæ.

W. 55 *Wa-yæ-ræ-jna e-ha-hna-cæ?*

A. Wa-yæ-ræ wv-ru-fag-æ wo-ke-nin-cæ-na-ha, Ce-sxs Kra-ysta mig-kæ-kv-hæ-na-ha wv-ho-ne-ta-mvn-yæ-na-ha, æ-jna e-ha-hne-yæ-kæ.

W. 56 *Wo-ke-nin-cæ-ta tv-ku-ra wv-kæ-nyæ-cæ?*

A. Wv-ru-fag-æ wo-ke-nin-cæ-ta, wo-yig-æ-ta æ-ta wæ-kra-pæ-ta Wv-kxn-ta wo-yig-ce.

W. 57 *Ce-sxs Kra-ysta mig-kæ-wv-kv-hæ-ta a-ræ ta-ku-ra wv-kæn-yæ-cæ?*

A. Ce-sxs Kra-ysta æ-jna e-ha-me-na e-ra-nyæ-ta, a-ræ mig-kæ-wv-kv-hæ-kæ.

W. 58 *De-va-ye-kra o-ra-ke-nin-cæ-hna-cæ Ce-sxs Kra-ysta mig-kæ-ra-kv-læ-hna-cæ?*

A. Nig-æ-ko, Wv-kxn-ta Wv-nv-hæ Wv-ho-pne æ-ta-wæ hæ-ug-ke-jæ-ta-jna ta-ku-ra pe e-ya ha-u hne yæ-kæ.

W. 59 *Wv-na-hæ Wv-ho-pne-na-ha ton-to-u-na hæ-o-re-ke-ja-hna-cæ?*

A. Wv-nv-hæ Wv-ho-pne-na-ha wv-ra ke-jro-hæ-we.ta, me-æ wen-ra-ke-jro-hæ-tan-ye-kæ, Wv-kxn-ta we-wv-kæ-kæ.

W. 60 *Ce-sxs Kra-ysta cæ kæ pa-nye-ta-na-cæ?*

A. Pan-ye kræ-pa-na-hu-ya-hvn-yæ æ-ta-kæ kræ-pa-na-hu-ya-jig-æ kræ-ra-pa-ne, æ-tah-ce.

W. 61 *Ce-sxs Kra-ysta kre-jkun-yæ-ta wv-je-kæ Wv-kxn-ta æ-ta-cæ ton-to-u-na e-ha-nye-cæ?*

A. To-re-kæ e-ha-wv-he mig-kæ-wv-kv-hæ-nyæ e-kæ-a-ræ-kæ.

W. 62 *Mig-kæ-wv-kv-hæ-nyæ-na ton-to-u-na ta-he-wv-he-cæ?*

A. Ta-ku-ra wo-kun-yæ-ce æ-ta ta-he-wv-he a-ræ.

W. 63 *Wo-kun-yæ-na-ha ka-æ a-ræ tv-ku-ra wv-kæ-nyæ-cæ?*

A. Ce-sxs Kra-ysta Wv-kxn-ta Æ-y'g-æ, Wv-kxn-ta Taf-ka-ig-æ æ-ta-wæ we-kan-yæ-na-ha. wv-ru-fag-æ cæ-hne-yæ-e-kæ-a-ræ-na-ha

a-ræ wv-kæn-yæ-kæ.

W. 64 *Ce-sxs Kra-ysta ta-ku-ra u-jna un-cœ?*

A. Kra-ysta o-me-na tan-ye o-me-na-kæ.

W 65 *O-me-na ta-ku-ra o-mc-na-cœ?*

A. Wv-ho-pne a-ræ-ce, Ta-puf-kæ a-ræ-ce, Wvg-æ-kæ-hæ hæ-ta a-ræ-ce.

W 66 *Ce-sxs Kra-ysta Ton-to-u-na Wv-ho-pne-cœ?*

A. Wv-kxn-ta we-ru-ka-na æ-ta-wæ wv-wv-ke-kun-fæ-ce.

W. 67 *Ce-sxs Kra-ysta ton-to-u-na Ta-puf-kœ-cœ?*

A. He-wv-ru-fag-æ-we-ce wv-wv-ke-cæ-ce, je-kæ Wv-kxn-ta-ta wæ-wæ-kra-je-kæ-ce.

W. 68 *Ce-sxs Kra-ysta ton-to-u-na Wv-gœ-kœ-he-cœ?*

A. Wv-wv-ru-ka-na-ce æ-ta wv-nv-he-ræ nig-æ wv-wv-ke-kæ.

W. 69 *Ce-sxs Kra-ysta ton-to-u-na wv-ho-pne ra-kun-jna-cœ?*

A. Hen-fa-pæ-ta-jkun-yæ-ce.

W. 70 *Ce-sxs Kra-ysta ton-to-u-na ta-*

muf-kœ ra-kun-jra-cœ?

A. Wv-tu-fag-æ-ce.

W. 71 *Ce-sxs Kra-ysta ton-to-u-na Wvg-œ-kœ-he ra-kun-jra-cœ?*

A. Hem-pren-ra-ra-na ta-ku'-en-ro-ku-jkun-yæ-kæ ug-kæ.

W. 72 *A-hœ-mvk-je Si-na-i œ-na-ha-ta e-cœ-wo-ke-wœ-tan-ye ta-na wo-ke-ra-cœ?*

A. E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye kræ-pa-na wo-ke-ra-kæ.

W. 73 *E-cœ ka-œ o-ta ta-ku-ra we-kan-yœ-cœ?*

A. De-kæ-rv-ka-a-na-ha.

W. 74 *E-cœ to-wœ e-tu-na-ha ta-ku-ra wv-ke-kun-fœ-cœ?*

A. Wv-kxn-ta ta-ku-ra e-ho-ke-wæ-tan-ye wv-wv-ke-kun-fæ-kæ.

W. 75 *E-cœ ja-qœ e-ru-a-kœ-na-ha tv-ku-rœ-jna wv-ke-kun-fœ-cœ?*

A. Wv-je-kæ ta-ku-ra he-wv-ke-un-ta.

W. 76 *E-cœ wo-ke-wœ-tan-ye ka-œ krœ-pa-na pro-kœ ta-ku-ra wv-ke-kun-fœ-nyœ-cœ?*

A. Na-cæ-ta Wv-kxn-ta hæ-kra-he-tan-ye je-kæ hen-ru-a-skæ-na-ha ton-to

ha-ke-kra-he-skæ a-ræ-fkæ hæ-kra-he-tan-ye heg-ke-kun-fæ-kæ.

W. 77 *E-re-ru-a-skœ-na-ha wa-yœ-rœ-cœ?*

A. Wv-je-kæ x-ke-wv-ta hen-ru-a-skæ-na-ha a-ræ-nyæ-kæ.

W. 78 *Wv-yœ-rœ Hv-kxn-ta kra he o-ke-wœ hœ-ta, wv-kra-hœ-cœ?*

A. Hun-cæ, "Wa-yæ-ræ heg-kra-he-na-ha wæ-kra-he-kæ," æ-kæ.

W. 79 *Wa-yœ-rœ kra-he-jkun-yœ, o-ke-wœ-jkun-yœ hœ-ta wv-yig-œ-cœ?*

A. Hun-cæ, "Wv-kxn-ta ha-wæ æ-ke-rah-ce wv-ru-fog-æ-kæ-nyæ-na-ha wv-re-ho-kæ-kæ.

W. 80 *E-cœ wo-ke-wœ-tan-ye e-tu-na-ha tv-ku-ra-cœ?*

A. Wv-kxn-ta e-tan-ta e-ya a-jne-jkun-yæ-hne-yæ-kæ.

W. 81 *Ecœ wo-ke-wœ-ta-n-ye e-tu-na-ha ta-ku-ra wv-wv-ke-kun-fœ-cœ?*

A. Wv-kxn-ta æ-jna-hce he-wv-ke-ro-hæ-tan-ye.

W. *E-cœ wo-ke-wœ-tan-ye no-wœ-na-ha ta-ku-ra-cœ?*

A. E-cæ wo-ke-wæ-tan-ye no-wæ-na-ha çæ a-ræ-kæ, Ta-ku-ra nxg-

kte-ta-na-ha-kju mv-yæ-ta-kju ne mv-ya ku-hvn-ta-nxg-a-kju, wv-kv-hæ ta-ku-ra e-kef-kæ-kju e-ya ræ-kra-u-jku-nyæ-hne-yæ kæ: Wv-re-ke-jwv-e-kæ-jkun-yæ-hne-yæ-kæ, wv-re-ke-jro-hæ-jkun-yæ-hne-yæ-kæ; Me-æ, Ye-ho-wv Wv-kxn-ta de-ta-wæ Wv-kxn-ta — ha-ne-fe-ce e-cig-cig-æ an-cæ wv-ru-fag-æ-nyæ-na-ha u-yig-æ-nyæ-na-ha ya-kæ tan-ye to-wæ-na-ha-kju an-cæ-hwæ-o-wæ-wv-ha-kæ; Æ-ta heg-kra-he-nyæ-na-ha e-cæ ug-ke-wæ-nyæ-na-ha-ku, ya-kæ kræ-pa-na-hu-ya hvn-yæ-kju nan-tu-wo-ha-tag-kæ.

W. 83 *E-cæ wo-ke-wæ-tan-ye no-wæ-na-ha, ta-ku-ra wv-wv-ke-kun-fæ-cæ?*

A. Wv-kxn-ta wv-ke-ro-hæ wo-ka-fo he-un-tan-ye, æ-ta ta-ku-ra e-tan-ta e-ya he-wv-ke-ro-hæ-jkun-yæ-tan-ye.

W. 84 *E-cæ wo-ke-wæ-tan-ye tan-ye-na-ha ta-ku-ra-cæ?*

A. E-cæ wo-ke-wæ-tan-ye tan-ye-na-ha cæ a-ræ-kæ, O-nig-æ-hce Ye-

HO-WV Wv-kxn-ta de-ta-wæ ra-yæ æ-ta-wæ a-jra-cæ-jkun-yæ-hne-yæ-kæ: YE-HO-WV wa-yæ-ræ ra-yæ æ-ta-wæ o-nig-æ-hce a-ra-cæ-kju wv-ru-fag-æ-jkun-yæ kv-hæ-jkun-yæ-hne-yæ-kæ.

W. 85 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye ta-nye-na-ha ta-ku-ra wv-wv-ke-kun-fæ-cæ?*

A. Wv-kxn-ta ra-yæ æ-ta-wæ, e-cæ æ-ta-wæ, wv-u æ-ta-wæ-kju he-wæ-ya-kæ-tan-ye.

W. 86 *E-cæ-wo-ke-we-tan-ye to-wæ-na-ha ta-ku-ra-cæ?*

A. E-cæ wo-ke-wæ-tan-ye to-wæ-na-ha cæ a-ræ-kæ — Ha-wæ wv-ho-ne-ta-nxg-a [wæ-qv-fæ-na-ha] wv-ho-ne-ta ræ-kra-un-tan-ye ræ-kfu-ka-ræ. Ha-wæ ja-qæ wv-ra-u-hna wv-u de-ta-wæ pro-kæ dæ-kru-jta-hne-yæ-kæ. Nug-ka ha-wæ jah-ma-na-ha ha-wæ-wv-ho-ne-ta-nxg-a [wæ-qv-fæ-na ha] YE-HO-WV de-ta-wæ æ-ta-wæ a-ræ-kæ: *ha-wæ* ka-æ-ta wv-u hæ-ra-u-jkun-yæ-hne-yæ-kæ, de-æ, de-yig-æ-ku, de-yug-æ-ku, wv-ya-ye

de-ta-wæ wvg-æ-na-ha, e-rxg-æ-na-ha-kju, cæ-fka de-ta-wæ a-ræ-kju, u-ke-cæ e-tan-ta a-ræ-kju e-nu-re-me-na-skæ: Ye-ho-wv, nxg-kre-ta-kju mv-ya-kju cæ-ta a-ræ-kju, æ-ta tv-ku-ra æ-æ ro-ta-ta-nxg-a-kju, ha-wæ ja-qæ ru-jta-he-kæ, æ-ta ha-wæ ja-hma-nxg-a wæ-qa-fæ-kæ; a-ræ-ce Ye-ho-wv ha-wæ wv-ho-ne-ta-nxg-a [wæ-qv-fæ-na-ha] pe-wv-he-kæ æ-ta wv-ho-ne-ta ug-kæ.

W. 87 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye to-wæ-na-ha tv-ku-ra wv-wv-ke-kun-fæ-cæ?*

A. Ha-wæ wv-ho-ne-ta-na-ha wv-ho-ne-ta he-un-tan-ye, wv-wv-ke-kun-fæ-kæ.

W. 88 *Ha-wæ ja-hma-nxg-a ha-wæ- ta-na-ha, Ce-sxs wv-je-kæ æ-ta-wæ wv-ho-ne-ta un-yæ-cæ?*

A. Ha-wæ ja-hma-nxg-a ha-wæ e-tu-na-ha, Wv-kxn-ta ha-wæ æ-ta-wæ we-kan-yæ-kæ.

W. 89 *Ta-ku-ra u-ra ha-wæ We-kan-ta æ-ta-wæ w-lam-a-cæ?*

A. Ce-sxs Kre-yx-ta ha-wæ, ke-e-ta

ke-kfa-wæ-ce.

W. 90 *Ha-wæ wo-ho-ne-tan-ta ton-to he-un-ta-na-cæ?*

A. Wv-kxn-ta he-wv-ke-ro-hæ he-wæ-kra-fxg-æ hæ-ta, Wv-kxn-ta e-cæ æ-ta-wæ he-wv-na-u-we he-wv-ta hæ-ta he-un-tan-ye-kæ, je-kæ wv-je-kæ heg-ke-kef-kæ-na-ha tv-ku-ra pe he-wv-kun-tan-ye-kæ.

W. 91 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye fa-ta-na-ha ta-ku-ra-cæ?*

A. E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye fa-ta-na-ha cæ a-ræ-kæ, Mv-ya-ta YE-HO-WV Wv-kxn-ta de-ta-wæ u-re-ku-na-ha fe-hce e-ra-ha-nta-nye nan-cæ de-hu-ku wæ-kra-ya-kæ-ho.

W. 92 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye fa-ta-na-ha ta-ku-ra wv-wv-kun-fæ-cæ?*

A. An-cæ e-hu-ku he-wæ-kra-he he-ho-kra-ke-wæ-tan-ye hæ-ta wv-wv-kun-fæ-kæ.

W. 93 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye ja-qæ-na-ha ta-ku-ra-cæ?*

A. E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye ja-qæ-na-ha cæ a-ræ-kæ, Wv-je-kæ e-ya

cæ-ra-jkun-yæ-hne-yæ-kæ.

W. 94 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye ja-çæ-na-ha ta-ku-ra wv-wv-ku-nfæ-cæ?*

A. Wa-ye pej-kun-yæ wv-wv-nig-æ-tan-ye wv-wv-ke-kun-fæ-kæ.

W. 95 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye jah-ma-na-ha ta-ku-ra-cæ?*

A. E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye jah-ma-na-ha-cæ a-ræ-kæ, E-na-a-kæ e-tan-ta e-nu-ra-ya-jkun-yæ-hne-yæ-kæ.

W. 96 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye jah-ma-na-ha ta-ku-ra wv-wv-ke-kun-fæ-cæ?*

A. Na-cæ fa-gæ ha-ne-ta-nye, e-cæ wej-ka hæ-ta, wv-wv-kun-fæ-kæ.

W. 97 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye kræ-ra-pa-ne-na-ha ta-ku-ra-cæ?*

A. E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye kræ-ra-pa-ne-na-ha cæ a-ræ-kæ, Wv-ra-mo-no-jkun-yæ-hne-yæ-kæ.

W. 98 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye kræ-ra-pa-ne-na-ha ta-ku-ra wv-wv-kun-fæ-cæ?*

A. Wo-ka-fo-ne-tan-ye wv-u hæ-ta he-u-ne-ta-nye wv wv-ke-kun-fæ-kæ.

W. 99 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye jag-kæ-na-*

ha ta-ku-ra-cæ?

A. E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye jag-kæ-na-ha cæ a-ræ-kæ, Wv-je-kæ e-jru-a-skæ-na-ha [Wv-je-kæ e-ya] wv-ra-ke-tof-kæ-jkun-yæ-hne-yæ-kæ.

W. 100 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye jag-kæ-na-na ta-ku-ra wv-wv-kun-fæ-cæ?*

A. Hen-tof-kæ-jkun-yæ-tan-ye wv-wv kun-fæ-kæ.

W. 101 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye kræ-pa-na-na-ha ta-ku-ra-cæ?*

A. E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye kræ-pa-na-na-ha cæ a-ræ-kæ, E-jru-a-skæ-na-ha ce æ-ta-wæ wa-ye-a-ra-kræ-jkun-yæ-hne-yæ-kæ, e-jru-a-skæ-na-ha æ-ta-me wa-ye-a-ra-kræ-jkun-yæ-hne-yæ-kæ, wv-wa-ye æ-ta-wæ wv-ge-na-ha wv-wa-ye æ-ta-wæ e-nug-æ-na-ha-ku, cæ-fka æ-ta-wæ, nan-twv-hvn-yæ æ-ta-wæ-ku, ta-ku-ra a-ne-na-ha-kju wa-ye-a-ra-kræ-jkun-yæ-hne-yæ-kæ.

W. 012 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye kræ-pa-na-na-ha ta-ku-ra wv-wv-kun-fa-cæ?*

A. Ton-to he-a-na-ha-kju wv-wv-ke-

ro-tan-ye, wv-wv-kun-fæ-kæ.

W. 103 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye kræ-pa-na ka-æ wr-je-kæ e-ya wo-ke-wæ-hæ e-ya-na-ha-cæ?*

A. Wa-yæ-ræ wv-je-kæ-hce-na-ha Ad-am-a æ-na-ha wv-ru-fag-æ ka-hæ-ta e-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye kræ-pa-na-na-ha e-ya-ha wo-ke-wæ e-ya-na-hæ-jkun-yæ-kæ, je-kæ wo-ke-wæ ru-ya-kæ-kæ.

W. 104 *E-cæ-wo-ke-wæ-tan-ye kræ-pa-na-na-ha ton-to wv-wv-un-cæ?*

A. Wv-u he-un-tan-ye æ-ta E-ha-wv-wv-he-na-ha e-ya heg-kun-ra-we-na ta-he-wv-wv-ke-nyæ-kæ.

W. 105 *Wv-ro-hæ æ-æ ta-ku-ra-cæ?*

A. Wv-kxn-ta wo-wv-ke-ra-na-ha he-wæ-kra-ta-tan-ye, wv-ro-hæ a-ræ-kæ.

W. 106 *Ra-yæ ta-na-ha he-u-na he-wr-ro-hæ-hna-cæ?*

A. Ce-sxs Kra-ysta Wv-kxn-ta æ-yie-æ ra-yæ æ-ta-wæ-jna he-un-ta-nye-kæ.

W. 107 *Ce-sxs Kra-ysta tv-ku-ra wo-wv-ku-na-ha we-ro-hæ wv-wv-ke-*

kun-fæ-cæ?

A. Wv-kxn-ta wv-ro-hæ æ-ta-wæ wo-wv-kug-kæ.

108 Wv-kxn-ta wv-ro-hæ æ-ta-wæ wo-ra-kæ-ka-ræ.

HEG-KA mxg-kre-ta-jna-jæ-na-ha ra-yæ de-ta-wæ wv-ho-pne-to. We-ru-ka-na de-ta-wæ ce-to. Mxg-kre-nxg-a ton-to-u o-re-ke-wæ-nyæ-skæ, mv-ya-ta e-kæ a-ræ-ku-u o-re-ke-wæ-nyæ-to. Wv-ru-cæ ha-wæ-kæ he-wv-ru-cæ-tan-ye wo-wv-kug-ka-ræ. Wv-wv-ke-ru-fag-æ-na-ha ton-to-u he-wv-ke-ru-jtan-dæ-he-we-skæ e-kæ a-ræ-ku-u wv-wv-ke-ru-jtan-dæ-he-ho. Æ-ta ke-jtag-kæ-na-ha a-ræ e-ta-wv-wv-nye-ræ-jkun-yæ-ho, nug-ka pej-kun-yæ-ta-ha wv-wv-ke-ru-fæ-ho. We-ru-ka-na pre-hæ-ku woh-ta-ku æ-ya-mo de-ta-wæ a-ræ-ce. Ka-jun-ta-ho—*Æmæn.*

W. 109 *Wv-kxn-ta wv-ro-hæ æ-ta-wæ-ta wv-ke-ro-hæ ta-na-cæ?*

A. Ja-qæ-we-kæ.

W. 110 *Wv-ke-ro-hæ e-ta-na-ha ta-ku-ra-cæ?*

A. "Ra-yæ de-ta-wæ wv-ho-pne-to."

W. 111 *Wv-ke-ro-hæ e-tu-na-ha-ta ta-ku-ra-u-na he-wv-ke-ro-hæ-we-cæ?*

A. Wv-kxn-ta ra-ya æ-ta-wæ he-wæ-kra-ya-kæ-to, wv-je-kæ x-ke-wv-ta-ku wæ-kra-ya-kæ-nyæ-to.

W. 112 *Wv-ke-ro-hæ no-wæ-na-ha ta-ku-ra-cæ?*

A. "We-ru-ka-na de-ta-wæ ce-to."

W. 113 *Wv-ke-ro-hæ no-wæ-na-ha-ta ta-ku-ra-u-na he-wv-ke-ro-hæ-we-cæ?*

A. Wv-kxn-ta e-cæ æ-ta-wæ wo-ra-kæ-pe æ-na-ha mv-ya pro-kæ-ta wo-ra-kæ-tan-ye, æ-ta he-æ wv-je-kæ x-ke-wv-ta-hce mig-kæ he-wv-kv-hæ-tan-ye he-ho-ke-wæ-tan-ye-ku he-wv-ke-ro-hæ-we-kæ.

W. 114 *Wv-ke-ro-hæ ta-nye-na-ha ta-ku-ra-cæ?*

A. "Mxg-kre-nxg-a ton-to-u o-re-ke-wæ-nyæ-skæ mv ya-ta e-kæ a-ræ-ku-u o-re-ke-wæ-nyæ-to."

W. 115 *Wv-ke-ro-hæ tan-ye-na-ha-ta ta-ku-ra-u-na he-wv-ke-ro-hæ-we-cæ?*

A. Wv-kxn-ta mxg-kre-nxg-a wv-wa-ye æ-ta-wæ ton-to-u-na Wv-kxn-ta

o-ke-wæ-nyæ-skæ, wv-je-kæ mv-ya-nxg-a-ta a-ræ-ku-u o-ke-wæ-nyæ-ta-nye, he-wv-ke-ro-hæ-we-kæ.

W. 116 *Wv-ke-ro-hæ to-wæ-na-ha ta-ku-ra-cæ?*

A. "Wv-ru-cæ ha-wæ-kæ, he-wv-ru-cæ-ta-nye wo-wv-kug-ka-ræ."

W. 117 *Wv-ke-ro-hæ to-wæ-na-ha-ta ta-ku-ra-u-na he-wv-ke-ro-hæ-we-cæ?*

A. E-ro-nxg-a wv-nv-hæ-ku ta-ku-ra ku-nra-na-ha, Wv-kxn-ta wo-wv-kuu-tan-ye, he-wv-ke-ro-hæ-we-kæ.

W. 118 *Wv-ke-ro-hæ fa-ta-na-ha ta-ku-ra-cæ?*

A. "Wv-wv-ke-ru-fag-æ-na-ha ton-to-u he-wv-ke-ru-jtan-dæ-he-we-skæ, e-kæ a-ræ-ku-u wv-wv-ke-ru-jtan-dæ-he-ho."

W. 119 *Wv-ke-ro-hæ fa-ta-na-ha-ta ta-ku-ra-u-na he-wv-ke-ro-hæ-we-cæ?*

A. Ce-sxs Kra-ysta æ-wv-u-na Wv-kxn-ta wv-ru-fag-æ wv-wv-ke-ru-jtan-dæ-he-tan-ye, æ-ta wv-wv-ke-ru-fag-æ-na-ha wv-ke-ru-jta wv-wv-he-tan-ye he-wv-ke-ro-hæ-we-kæ.

W. 120 *Wæ-ro-hæ ja-qa-na-ha ta-ku-ra-u-na-cæ?*
A. "Kæ-jag-kæ-na-ha e-ta-wv-wv-ne-ræ jkun-yæ-ho-nug-ka pej-kun-yæ-ta-na ru-fe-ta-wv-wv-ne-ræ-ho.
W. 121 *Wæ-ro-hæ ja-qæ-na-ha ta-ku-ra-u-na he-wv-ke-ro-ha-we-cæ?*
A. Wv-kxn-ta wv-ru-f gæ-jkun-yæ-wv-wv-he-tan-ye, he-wv-ke-ro-hæ-we-kæ.
W. 122 *Sa-kra-men-ta æ-na-ha ta-na-ca?*
A. No-wæ-we-kæ.
W. 123 *Ta-ku-ræ-næ-cæ?*
A. Pap-tis-ma æ-na-ha æ-ta Je-sxs [Wv-kxn-ta] wv-ru-cæ æ-ta-wæ-a-ræ-nyæ-kæ.
W. 124 *Sa-kra-men-ta æ-na-ha ka-æ-wa-yæ-wv-un-cæ?*
A. Wv-kxn-ta Ce-sxs Kra-ysta æ-na-ha.
W. 125 *Ce-sxs Kra-ysta Sa-kra-men-ta ka-æ ta-ku-ra u na ju-un-cæ?*
A. Wv-ke-ha-na æ-ta-wæ mv-ya-ke ta-he-wv-he-tan-ye ke-ro-wv-he-tan-ye pre-hæ-wv-he-tan-ye-ku a-ræ-ce

jü-ug-kæ.

W. 126 *Pap-tis-ma æ-na-ha a-ræ ton-to u-nyæ-tæ?*

A. Ne o-ru-ya-ña.

W. 127 *Cæ ta-ku-ra wv-kæ-nyæ-cæ?*

A. Ce-sxs Kra-ysta wv-pv-kæ æ-ta-wæ wv-ru-fig-æ nig-æ wv-wv-he-tan-ye a-ræ wv-kæn-yæ-kæ.

W. 128 *Ra-tæ wa-yæ wv-ta-yæ u-na pa-pti-sa wv-wv-he-un-yæ-tæ?*

A. An-cæ-he-na-ha, Æ-yig-æ-na-ha-ku, Wv-nv-hæ Wv-ho-pñe-na-ha-ku ra-yæ æ-ta-wæ u-ña wv-wv-ün-yæ-kæ.

W. 129 *Wa-yæ-ræ pa-pti-sa-wv-kæ-u-kna-cæ?*

A. Mig-kæ-wv-kv-hæ-na-ha cig-cig-æ æ-ta-wæ-ku.

W. 130 *Cig-cig-æ ta-ku-ra-u-ña pa-pti-sa-wv-kæ-un-yæ-cu?*

A. Woj-ka æ-ta-wæ wv-ru-fig-æn-yæ-ce, æ-ta e-ha-wv-he-na-ha kün-ra-nyæ-ce.

W. 131 *Ce-sxs Kra-ysta cig-cig-æ wo-hta-wv-he-ca?*

A. Hun-cæ, Ce-sxs Kra-ysta jig-æ-

na-ha ug-ke-wv-hu-ta-nye wv-kv-j-ta-we-ræ, a-yæ-jkun-yæ-we-ræ, mvg-vre-nxg-a wv-je-kæ-nyæ-cæ, a-ce.

W. 132 *Pa-pti-sa -re-he-slæ ton-to-u re-ke-kun-ra-nyæ-cæ?*

A. Ce-sxs Kra-ysta wv-je-kæ æ-ta-wæ wo-ka-fo-jne-tan-ye-kæ.

W. 133 *Ce-sxs [Wv-kvn-ta] wv-ru-cæ æ-ta-uæ ta-ku-ra-cæ?*

A. Ce-sxs Kra-ysta cxæ, an-cæ-hwæ-o-wæ hæ-ta he-kfu-ta-nye. wv-puf-kæ hen-ru-cæ pæ-hne-fku hen-ra-ta-we-ku.

W. 134 *Wv-puf-kæ-ta-ha ta-ku-ra wv-kæ-cæ?*

A. Ce-sxs Kra-ysta e-ro æ-ta-wæ wv-ru-fag-æ hen-ta-wæ æ-wv-u-na re-ho-cæn-yæ-kæ o-o-nyæ-kæ, a-ræ wv-ke-kæ.

W. 135 *Pæh-ne-fku-ta-ha ta-ku-ra wv-kæ-cæ?*

A. Ce-sxs Kra-ysta wv-pv-kæ æ-ta-wæ he-ha-tan-ye, hun-ra-kæ.

W. 136 *Ce-sxs [Wv-kvn-ta] wv-ru-cæ æ-ta-uæ wa-yæ-ræ hæ-ru-cæ-kæ?*

A. Wv-yæ-ræ wv-ru-fag-æ wo-ke-nin-cæ-na-ha-jna, e-ha-tan-ye Ce-sxs Kra-ysta m g-kæ-wv-kv-hæ-na-ha-jna, æ-ta wv-je-kæ x-ke-wv-ta kra-he-nyæ-na-ha-jna.

W. 137 *Ce-sxs Kra-ysta na-a-ru-cæ-ta ca-hen-yæ-ta, me-hæ-ta ka-ju-me-na-cæ?*

A. Ni-g-æ-ko, cæ-ta ha-wæ tan-ye-na-ha ke-kfa-wæ-kæ.

W. 138 *Ka-jug-hæ Ce-sxs Kra-ysta ta-nta-na-ha-cæ?*

A. Mx r-kre-ta wv-ru-f g-æ-kæ-nyæ-na-ha wæ-kra-je-kæ-na-ha-kæ.

W. 139 *E-nu-ha ce-hna-cæ?*

A. Hun-cæ, Ha-wæ e-ru-a-kæ-na-ha-ta mv-ya e-ru ka-na-ta-nye ce-hne-yæ-kæ.

W. 140 *Wv-je-kæ ta-nyæ-ta ton-to un-yæ-cæ?*

A. E-ra-nx g-a nv-hæ-ræ-kæ æ-ta wv-nv-hæ-nxg-a, wv-nv-hæ mv yæ æ-ta-wæ a-ræ-to-wv-ræ-kæ.

W. 141 *E-ro ta-na-ha e-nu-ha ke-kfa-wæ-nyæ-hna-cæ?*

A. Hun-cæ. "E-yo-yo-cæ-na-ha ho-ta-hne-yæ-kæ æ-ta ta-nye-næ-ha ke-kfa-wæ-nyæ-hne-yæ-kæ.

W. 142 *Wv-ru-fag-œ-kœ-nyœ-na-ha, ha-wœ mv-ya e-ru-ka-na-hna-ha-ta ton-to wv-u-nyœ-hna-cœ?*

A. O-ta-ko-hvn-yæ-ta e-ta-wv-pæn-yæ-hne-yæ-kæ.

W. 143 *O-ta-ko-hvn-yœ ta-ku-ra-cœ?*

A. O-me-na na-ho-ræ-to, an-cæ-hwæ-o-wæ hæ-ta ka-ju-mvn-yæ-kæ.

W. 144 *Wo-ka-fo-na-ha ton-to wv-u-nyœ-cœ?*

A. Mvg-kre-nvxg-a a-ræ e-ta-wv-nyæ-a-ræ-nya-hne-yæ-kæ.

W. 145 *Mvg-kre-nvg-a ta-ku-ra-cœ?*

A. O-me-na woh-ta o-me-na wv-ke-ro-na-ha, wv-jo-kæ wo-ka-fo-na-ha Ye-ho-wv æ-ya-mo e-nu-me-na-nyæ-hne-yæ-kæ.

